

FESTIVAL

midis

MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2021

13.08

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

(1840-1893)

Doumka, op. 59 /

Doemka, op. 59

—
Les Saisons, op.37 bis /

De Seizoenen, op. 37 bis

6. Juin: Barcarolle / Juni: Gondellied

10. Octobre: Chant d'automne / Oktober: Herfstlied

Johan Schmidt

piano

Sergey Rachmaninov

(1873-1943)

Sonate n°2 en si bémol mineur, op. 36 /

Sonate nr.2 in Bes-klein, op. 36

Allegro agitato

Non allegro-Lento

Allegro molto

.....
**PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT**

16.08

—
Renée Steenvoorden
chant / zang

Pierre Lagache
saxophone / saxofoon

Leonard Steigerwald
piano

—
**Brad Mehldau & Chris Thile,
& Steenvoorden**
Jazz songs

COMMENTAIRE

En fait de musique pour piano de Tchaïkovski, on ne retient généralement que son célébrissime concerto pour piano et orchestre, oubliant qu'il a apporté une importante contribution au répertoire du piano romantique.

Sous-titrée *Scène rustique russe*, la Doumka (c'est le nom d'une danse) de Tchaïkovski date de février 1886, mais ne fut créée qu'en novembre 1893, peu de temps après la mort du compositeur. Entretemps, le manuscrit s'était égaré chez un éditeur, Jurgenson, auquel elle n'était pas destinée. Elle avait en effet été commandée à Tchaïkovski par un autre éditeur, le français Félix Mackar, qui désirait rendre un hommage au professeur Marmontel, grand ponte de la classe de piano au conservatoire de Paris. Elle se présente sous la forme d'une belle rhapsodie relativement élaborée, au caractère russe bien présent, de forme entièrement libre, une sorte de variation sur des thèmes russes dont la virtuosité n'est jamais absente.

Le *Saisons* sont une suite de douze pièces d'inspiration bourgeoise écrites entre décembre 1875 et mai 1876, réalisées sur commande pour la revue *le Nouvelliste* qui les publia sous forme de feuilleton, promettant des pièces « *dont le caractère correspondra exactement tant à leur titre qu'aux impressions du mois qui verra leur publication* ». Et en effet, le compositeur livre au gré des douze mois de l'année, des tableaux d'ambiance intime, au caractère russe très marqué (la plupart des thèmes utilisés sont d'inspiration populaire russe), empreints d'une certaine naïveté, et dont le caractère descriptif et un peu sentimental fut souvent décrié. La *Barcarole* du mois de juin est sans conteste la pièce la plus populaire du cahier. C'est une sorte d'élégie discrète au charme nostalgique ; le caractère mélancolique et un peu amère du *Chant d'automne* correspond bien aux couleurs d'octobre, aux odeurs de pommes mures et de feuilles mortes mais c'est aussi une pièce au contrepoint fort élaboré, sous des dehors bucoliques.

Il existe deux versions de la deuxième sonate pour piano de Rachmaninov, correspondant à deux étapes de la vie du compositeur : une première version voit le jour entre janvier et août 1913, contemporaine donc de la première symphonie (dite *Les Cloches*). Elle fut créée par le compositeur à Moscou en décembre de la même année. Le choix de la tonalité de si bémol mineur, qui est celle de la deuxième sonate de Chopin, montre l'admiration que Rachmaninov portait à son grand prédecesseur, et est une sorte d'hommage qu'il lui rend. En 1931, émigré aux États-Unis, il remet l'ouvrage sur le métier et en livre une version épurée, raccourcie d'environ un tiers, plus légère, moins virtuose, sans qu'il indique jamais si la seconde version devait effacer la première ou si les deux versions étaient susceptibles de coexister, au choix de l'interprète. Cette ambivalence servit de prétexte à certains pianistes pour en livrer leur propre mouture, sorte d'hybride entre les deux versions autorisées par le compositeur, c'est le cas notamment de Valdimir Horowitz, ou plus récemment d'Hélène Grimaud. Quelque soit la version choisie, l'œuvre est de forme classique, avec ses trois mouvements en alternance vif – lent – vif ; elle est marquée par un sentiment très sombre, tragique dans ses deux premiers mouvements. Comme dans la première sonate du compositeur, on retrouve une grande abondance de thèmes apparaissant dans un déferlement rythmique très spectaculaire, une sorte d'agitation féconde très caractéristique de son écriture pianistique.

Claude Jottrand

BIOGRAPHIE

Johan Schmidt

Distingué par ses qualités d'artiste et sa maîtrise instrumentale, Johann Schmidt est l'invité des plus grandes maisons de concert - citons Bozar à Bruxelles, le Théâtre du Châtelet et le Théâtre de la Ville de Paris, la Salle Rachmaninov à Moscou, le Théâtre Hérode Aticus d'Athènes, le Concertgebouw à Amsterdam, le Gasteig de Munich, la Schaupiellhaus de Berlin, le Musée de Tel Aviv, les Suntory et les Casals Halls de Tokyo, le Symphony Hall d'Osaka, le Shanghai Oriental Art Center, le Grand Théâtre de Qingdao, le Dalian Théâtre, etc.

Invité régulier des principaux orchestres belges, il s'est produit avec le New Japan Philharmonic Orchestra, l'Athens Philharmonic Orchestra, le Berlin Radio Symphony Orchestra, l'Orchestre de RTL et l'orchestre National de France (Lille), Qingdao Orchestra (China), sous la direction des chefs Pierre Bartholomée, Jerzy Semkov, Ken Takaseki, Theodor Bloomfield, Kart Anton Rickenbacher, Frank Schipway, Paul Daniel, Günter Neuhold et Jean-Claude Cadesus.

En musique de chambre, il se produit avec Augustin Dumay, Alexei Moshkov, Eyal Shiloach, Ronald Van Spaendonck, Laurent Breuninger, Elsa Grether, le Mahler Piano Quartet, l'American String Quartet et bénéficie de nombreuses re-transmissions sur les médias : VRT, RTBF, TV5, PBS Nation Wide (U.S.A), ZDF (Allemagne), NHK (Japon).

Lauréat du Concours Musical International Reine Elisabeth (pour lequel il remporta également le Prix du Public), il remporta le troisième prix au Concours International Tchaïkovski (Moscou), le premier prix au Concours International de Maria Callas (Athènes), le premier prix du Concours International du Japon (Tokyo, Japon). Il fut lauréat du concours Van Cliburn (Fort Worth) et reçut du Rotary le prix Leonardo da Vinci couronnant un jeune artiste européen.

Pédagogue très sollicité, Johan Schmidt est professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles, à l'Université de Qingdao en Chine ainsi qu'à l'Université de Senzoku Gakuen au Japon.

Il participe à différentes master internationales : l'Académie internationale d'été de Nice, l'Académie internationale d'été du Grand Nancy, l'Académie d'hiver de Paris, le Forum Musicae à Madrid, le Talent Music Summer Courses & Festival à Brescia, Piano Forum de Sendai, ainsi qu'à Nagoya et Tokyo au Japon et, en Chine, à Qingdao et à Shanghai.

Johan Schmidt est également convié en tant que jury à de nombreux concours musicaux internationaux, dont le Manhattan International Music Competition, le Concours International André Dumortier à Paris, le Concours International de Piano Svetislav Stancic à Zagreb.

COMMENTAAR

Wanneer men het heeft over de pianomuziek van Tsjajkovski, denkt men vaak alleen maar aan zijn allerberoemdste concerto voor piano en orkest en gaat men voorbij aan zijn belangrijke bijdrage aan het romantische pianorepertoire.

Tsjajkovski's pianowerk *Doemka* (wat verwijst naar de naam van een dans) draagt de ondertitel *Russische landelijke scène* en dateert uit februari 1886. Het ging echter pas in november 1893 in première, kort na de dood van de componist. Ondertussen was het handschrift terechtgekomen bij de uitgever Jurgenson, voor wie het in eerste instantie niet bestemd was. Het was inderdaad een andere uitgever, de Fransman Félix Mackar, die het werk besteld had bij Tsjajkovski en die hulde wou brengen aan professor Marmontel, een grote naam in de pianoklas van het Parijse conservatorium. Het stuk is in feite een rapsodie die nogal breed uitgewerkt is en een duidelijk Russisch karakter draagt. De vorm is volledig vrij. Het is een soort van variatie op Russische thema's, met een virtuositeit die doorheen het hele stuk aanhoudt.

De seizoenen is een suite van twaalf stukken die Tsjajkovski tussen december 1875 en mei 1876 schreef en die van een burgerlijke inspiratie getuigt. Het was een opdrachtwerk voor het tijdschrift *Nouvelliste*, dat het in feuilletonvorm publiceerde met de volgende belofte: "Het karakter van de stukken zal volledig overeenstemmen met zowel de titel als de indrukken van de maand waarin ze verschijnen". Een jaar lang leverde de componist maandelijks zijn intieme sfeerstukken aan. Het karakter is duidelijk Russisch, wat blijkt uit de gebruikte thema's die een Russische volkse inslag hebben en enigszins naïef klinken. Hun beschrijvende en ietwat sentimentele karakter kwam trouwens vaak onder vuur te liggen. De *Barcarole*, voor de maand juni, is ongetwijfeld het populairste stuk uit de bundel. Het is een soort van discrete elegie met een nostalgische charme. Het melancholische en ietwat bittere karakter van het *Herfstlied* past goed bij de kleuren van de maand oktober, wanneer rijpe appels en dode bladeren hun geur afgeven. Het is echter ook een stuk met een sterk uitgewerkt contrapunt, dat achter een bucolische sfeer schuilgaat.

Van de Tweede pianosonate van Rachmaninoff bestaan twee versies. Ze stemmen overeen met twee etappes uit het leven van de componist. Hij schreef een eerste versie tussen januari en augustus 1913, dus gelijktijdig met zijn Eerste symfonie, bijgenaamd *De klokken*. De componist vertolkte in datzelfde jaar zelf de première, in Moskou. Hij koos voor de toonsoort si bemol klein, net als Chopin had gedaan voor zijn Tweede pianosonate. Gezien de bewondering die Rachmaninoff voor Chopin had, is het stuk een soort van hommage aan zijn grote voorganger. In 1939, toen hij uitgeweken was naar de Verenigde Staten, nam Rachmaninoff het werk opnieuw ter hand en realiseerde hij een uitgepuurde versie, ongeveer een derde minder lang, lichter en minder virtuos. Maar hij gaf nooit aan dat de tweede versie in de plaats van de eerste kwam, of dat beide versies bedoeld waren om naast elkaar te bestaan en de uitvoerder maar moest kiezen. Deze ambivalentie was voor sommige pianisten de aanleiding om zelf een bewerking te maken, een soort van tussenvorm tussen de beide versies van de componist. Voorbeelden zijn Vladimir Horowitz en, recentere, Hélène Grimaud. Onafgezien van de versie is het werk in de klassieke vorm geschreven, met de drie bewegingen levendig-traag-levendig. De sfeer is bijzonder somber, zelfs tragisch in de eerste twee bewegingen. Net als in Rachmaninoffs Eerste pianosonate vindt men ook hier een overvloed aan thema's terug, in een spectaculaire ritmische stroom, een soort van vruchtbare gejaagdheid die typerend is voor zijn pianoschriftuur.

Claude Jottrand
Vertaling: Xavier Verbeke

BIOGRAFIE

Johan Schmidt

Johan Schmidt veroverde de internationale pianistische wereld met zijn persoonlijkheid en met zijn diepzinnige artistieke en technisch meesterlijke muzikale expressie.

Johan Schmidt is als solist te gast in de meest gerenommeerde zalen ter wereld zoals Bozar in Brussel, het Théâtre du Châtelet en het Théâtre de la Ville te Parijs, de Rachmaninovzaal in Moskou, het Herodes Atticus-theater in Athene, het Concertgebouw Amsterdam, de Gasteig in München, het Schauspielhaus in Berlijn, het Tel Aviv Museum, Suntory Hall en Casals Hall te Tokio, Symphony Hall in Osaka, het Shanghai Oriental Art Center, het Groot Theater in Qingdao, het Dailan Theater enz.

Als bekend artiest speelt hij regelmatig met de belangrijkste Belgische orkesten en trad op internationaal vlak op met het New Japan Philharmonic, het Athens Philharmonic Orchestra, het Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, het RTL Orchestra en het Orchestre National de France (Lille), Qingdao Orchestra (China), onder leiding van dirigenten Pierre Bartholomée, Jerzy Semkov, Ken Takaseki, Theodore Bloomfield, Karl Anton Richenbacker, Frank Schipway, Paul Daniel, Günter Neuhold en Jean-Claude Casadesus.

Zijn interesse in kamermuziek, bracht hem ertoe samen te spelen met Augustin Dumay, Alexei Moshkov, Eyal Shiloach, Ronald Van Spaendonck, Laurent Breuninger, Elsa Grether, het Malher Piano Quartet, het American String Quartet. Deze optredens werden uitgezonden door tal van media zoals o.m. VRT, RTBF, TV5, PBS NationWide (VS), ZDF (Duitsland), NHK (Japan).

Hij is met name laureaat van de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth 1987 (waar hij ook de RTBF-publieksprijs in ontvangst mocht nemen). Verder behaalde hij de derde prijs het Internationaal Tsjajkovski Concours (Moskou), de eerste prijs op de Maria Callas International Grand Prix (Athene), en de eerste prijs op de Japan International Music Competition (Tokio). Hij was tevens de winnaar van de Van Cliburn International Piano Competition (Fort Worth) en werd bekroond met de Leonardo da Vinci-prijs voor een jonge Europeaan, uitgereikt door de Rotary Club.

12:15
the summer
music festival

INFORMATION CORONAVIRUS / INFORMATIE OVER HET CORONAVIRUS

Les mesures à respecter
pour assister aux concerts /



U moet deze maatregelen
naleven om de concerten bij
te wonen

MUSIQ³

CHANGEZ D'AIRS

**Musiq3 soutient
Les Midis Minimes**

Suivez l'actu des festivals de l'été sur Musiq3 !
Infos et programmes sur www.musiq3.be.

Aussi sur [radio ouvizio](#)

La 1ère

**L'effet
La Première**
La culture avec plaisir !

Le Mug
Avec Elodie de Sélys et Xavier Vanbuggenhout
Du lundi au vendredi - 9h-10h

rtbf **1m50** **lapremiere.be** **Facebook** **Twitter** **YouTube** **Ouvizio**

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 35^e édition du Festival Midis-Minimes / Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 35ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting

La Commission communautaire française

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

La Loterie Nationale / de Nationale Loterij

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3

RTBF-La1ère

BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

Origin

BRUZZ
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.

la boîte à musique
74 Coudenberg, 1000 Brussels
+ 32 2 513 09 65

**Votre spécialiste en
musique classique**
**Uw specialist in
klassieke muziek**

www.laboitemusique.eu

**CAFÉ DES
MINIMES**

60 Rue des Minimes -02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com

Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

* sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant

Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie

